

5 OBSAH/CONTENTS

7 ÚVOD/INTRODUCTION

JAZYK, KULTÚRA, KOMUNIKÁCIA/LANGUAGE, COMMUNICATION, CULTURE
--

9 *CRISTINA SIMÓN ALEGRE*

AVENTURAS Y DESVENTURAS DE UNA ESCRITORA ESLOVACA EN ESPAÑA: LAS POSTALES DE ESPAÑA (ŠPANIELSKÉ POHLADNICE) DE ZUZKA ZGURIŠKA
ADVENTURES AND MISADVENTURES OF A SLOVAK WRITER IN SPAIN: THE SPANISH POSTCARDS (ŠPANIELSKÉ POHLADNICE) OF ZUZKA ZGURIŠKA

15 *ELEONÓRA FLOCHOVÁ*

VEDLAJŠIE VETY V NEMECKÝCH ODBORNÝCH EKONOMICKÝCH TEXTOCH VII. PRÍPUSTKOVÉ A ÚČINKOVÉ VETY
SUBORDINATE CLAUSES IN GERMAN PROFESSIONAL TEXTS VII. CONCESSION AND EFFECT CLAUSES

22 *VERONIKA HRNČIAROVÁ*

MIGRATION UND IHRE GESELLSCHAFTLICHEN FOLGEN IM MULTIKULTURELLEN UMFELD
MIGRATION AND ITS SOCIAL CONSEQUENCES IN A MULTICULTURAL ENVIRONMENT

30 *KLÁRA KOBÁKOVÁ*

MEDIEN IM UMBRUCH – VON ANALOG ZU DIGITAL
MEDIA IN TRANSITION – FROM ANALOG TO DIGITAL

39 *JANA KUCHAROVÁ*

MOŽNOSTI ANALÝZY NEMECKÝCH ODBORNÝCH TEXTOV POMOCOU MYŠLIENKOVÝCH A POJMOVÝCH MÁP
POSSIBILITIES FOR THE ANALYSIS OF SPECIALIZED GERMAN TEXTS BY MEANS OF MIND AND CONCEPT MAPS

47 *ТАМАРА ВЛАДИМИРОВНА КУПРИНА*

СВЕТЛАНА МИХАЕЛОВНА МИНАСЯН

КРИТЕРИИ SWOT И SMART В СИСТЕМЕ ЛИНГВО-КОММУНИКАТИВНОГО МЕНЕДЖМЕНТА
SWOT AND SMART CRITERIA IN THE LINGUO-COMMUNICATION MANAGEMENT

54 *TATIANA MOROZKINA*

THE INTERACTION OF MODE PARAMETERS IN REFLEXIVE DISCOURSE
ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ПАРАМЕТРОВ РЕЖИМА В РЕФЛЕКСИВНОМ ДИСКУРСЕ

61 *BEATRIZ GÓMEZ-PABLOS*

LA DEFINICIÓN LEXICOGRÁFICA DE LOS PLATOS DE COMIDA
THE LEXICOGRAPHICAL DEFINITION OF DISHES

74 *TOMÁŠ KÁŇA*

ZDROJ JAZYKOVÝCH DAT PRO VÝZKUM A VÝUKU NA FAJ
THE SOURCE OF DATA FOR LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH ON THE FAJ

DIDAKTIKA A METODIKA VYUČOVACÍCH A CUDZÍCH JAZYKOV
DIDACTICS AND METHODOLOGY OF TEACHING AND FOREIGN LANGUAGES

82 MÁRIA MRÁZOVÁ, HEIKE KUBAN

REZEPTION DER NIVEAUSTUFEN UND KOMPETENZSKALEN DES GEMEINSAMEN
EUROPÄISCHEN REFERENZRAHMENS IN BERUFSBEZOGENEN TESTS UND
PRÜFUNGEN II

RECEPTION OF LEVELS AND COMPETENCE SCALES OF CEFR IN TESTS AND JOB-
RELATED CERTIFICATES, PART II.

TRANSLATOLÓGIA/TRANSLATOLOGY

93 ANNA WENDORFF

TÉCNICAS DE TRADUCCIÓN EMPLEADAS EN LA NOVELA “BLANCO NIEVE, ROJO
RUSIA” DE DOROTA MASŁOWSKA

TRANSLATION TECHNIQUES USED IN THE NOVEL “WHITE AND RED” (“SNOW
WHITE AND RUSSIAN RED”) BY DOROTA MASŁOWSKA

101 KATARÍNA SERESOVÁ

WERBEBOTSCHAFT UND IHRE ÜBERSETZUNG

ADVERTISING MESSAGE AND ITS TRANSLATION

RECENZIE/REVIEWS

108 SILVIA VERTANOVÁ

VESELÁ, Jana. 2010. *El elemento “se“ y sus valores*. Spisy filozofické fakulty ostravské
univerzity. Ostrava: Ostravská univerzita, 2010. 314 s. ISBN 978-80-7368-784-7

110 ŠTEFAN POVCHANIČ

CHREN, Peter; KOPECKÝ, Peter. 2014. *Frankofónna Afrika (Prvý diel)*. Nitra: IRIS, 2014.
143 s. ISBN 978-80-8153-020-3

SPRÁVY/REPORTS

112 RÓBERTA BAKULYOVÁ

39. INTERNATIONALER SOMMERKURS DER UNIVERSITÄT REGENSBURG.
DEUTSCH LERNEN IM HERZEN EUROPAS

114 EMA BOLEHRADSKÁ

KULTURPRAKTIKUM IN INDIEN (BERICHT)

118 MÓNICA SÁNCHEZ PRESA

FORO MIRADAS DE LA ESPAÑA ACTUAL III

120 KATARÍNA STRELKOVÁ

DIALÓG KULTÚR: TVORIVÉ KONTAKTY ŠTUDENTOV EUBA A SANKT-
PETERBURGSKEJ ŠTÁTNEJ OBCHODNO-EKONOMICKEJ UNIVERZITY